

CONTRATO DNDSyBA N° 16/2024

Entre la Dirección Nacional de Defensa, Salud y Bienestar Animal, domiciliada en Estados Unidos N° 663 entre Félix de Azara y Luis Alberto de Herrera, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Señor Héctor Luis Rubín Ortiz con Cédula de Identidad Nro. 453.175, denominada en adelante la contratante, por una parte, y por la otra, la firma CENTINELA SERVICIOS PECUARIOS DE CYNTHIA RAQUEL MARTÍNEZ VILLALBA, con RUC Nro. 1674241-9, domiciliada en Nestor Romero Nro. 112 c/ Aurelio González, República del Paraguay, representada para este acto por la Sra. Cynthia Raquel Martínez Villalba, con Cédula de Identidad Nro. 1.674.241, denominado en adelante el proveedor, identificados en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar la presente "ADQUISICIÓN DE MEDICAMENTOS PARA USO VETERINARIO", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO DEL CONTRATO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen LAS PARTES, en relación a la adjudicación de la convocatoria: Del llamado a LICITACION DE MENOR CUANTÍA NACIONAL N° 11/2024 PARA LA "ADQUISICIÓN DE MEDICAMENTOS PARA USO VETERINARIO" – ID N° 453.508.-

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- a. Contrato y sus adendas o modificaciones;
- b. El Pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- c. Los datos cargados en el SICP;
- d. La oferta del proveedor;
- e. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

3. DOCUMENTOS ADICIONALES DEL CONTRATO.

Los documentos adicionales del contrato son: *No Aplica.*

4. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria N° 39, vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 453.508.

5. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento del llamado a Menor Cuantía Nacional (MCN) N° 11/2024 PARA LA "ADQUISICIÓN DE MEDICAMENTOS PARA USO VETERINARIO" – ID N° 453.508, convocado por la Dirección Nacional de Defensa, Salud y Bienestar Animal. La adjudicación fue realizada según acto administrativo conforme a la Resolución DNDSyBA N° 148/2024 de fecha 03 de octubre de 2024.

6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS.

Nro.	Ítem	Descripción del Servicio	Cantidad	Unidad de Medida	Presentación	Marca	Fabricante	Procedencia	Precio Unitario (IVA Incluido)	Precio Total (IVA Incluido)
1	1	Ketamina inyectable 50 mg.	20	Unidad	Frasco	KETAGAL	GALMEDIC	NACIONAL	95.000	1.900.000
2	2	Ketamina inyectable 100 mg.	25	Unidad	Frasco	KENOTAL 100	RICHMOND	ARGENTINA	295.000	7.375.000
3	3	Diazepam Inyectable	25	Unidad	Frasco	DIAZEPAM ZOOVET	ZOOVET	ARGENTINA	89.500	2.237.500

Dirección: Estados Unidos N° 663 e/ Azara y Luis A. De Herrera - Asunción – Paraguay
Teléf.: 021 232397 Página web: www.bienestaranimal.gov.py

HECTOR LUIS RUBÍN
Director Ejecutivo

Centinela
SERVICIOS PECUARIOS

4	4	Acepromacina inyectable	15	Unidad	Frasco	ANICEDAN	GALMEDIC	NACIONAL	55.000	825.000
5	5	Xilazina clorhidrato Inyectable	25	Unidad	Frasco	XILAGAL	GALMEDIC	NACIONAL	75.000	1.875.000
6	6	Clorhidrato de lidocaína - inyectable	10	Unidad	Frasco	LIDOCAINA	LASCA	NACIONAL	28.000	280.000
7	7	Tramadol inyectable	10	Unidad	Frasco	TRAMAGESIC	GALMEDIC	NACIONAL	34.500	345.000
8	8	Tramadol comprimido	15	Unidad	Caja	TRAMADOL	BROUWER	ARGENTINA	35.000	525.000
9	9	CARPROFENO COMPRIMIDO	15	Unidad	Caja	DRIPTOL	BROUWER	ARGENTINA	45.000	675.000
10	10	Meloxicam. Vía oral.	15	Unidad	Caja	MELOXIVET	JHON MARTIN	ARGENTINA	63.000	945.000
11	11	KETOPROFENO comprimido	15	Unidad	Caja	KETOPROFENO	OVER	ARGENTINA	37.000	555.000
12	12	Ketoprofeno inyectable	10	Unidad	Frasco	FENO GESIC	GALMEDIC	NACIONAL	37.000	370.000
13	13	Terpenos combinación	45	Unidad	Caja	ROWATINEX	ROWA	IRLANDA	18.000	810.000
14	14	Dexametasona sodio fosfato Inyectable	15	Unidad	Frasco	DEXAGAL	GALMEDIC	NACIONAL	34.500	517.500
15	15	Dexametasona comprimido	30	Unidad	Caja	DEXAMETASONA	KUALKOS	ARGENTINA	45.000	1.350.000
16	16	Prednisolona comprimido	30	Unidad	Caja	PRENDISOLONA	KUALKOS	ARGENTINA	28.000	840.000
17	17	Triamcinolona Inyectable	10	Unidad	Frasco	TRIAVET	ZOOVET	ARGENTINA	72.500	725.000
18	18	Triamcinolona comprimido	30	Unidad	Caja	DERMIL	AFFORD	ARGENTINA	19.000	570.000
19	19	Amoxicilina vía oral	25	Unidad	Frasco	TRIXAN	PHARMETICA	NACIONAL	43.500	1.087.500
20	20	Amoxicilina + Ácido clavulánico, comprimido	20	Unidad	Caja	RUMICLAMOX	RUMINAL	ARGENTINA	48.000	960.000
21	21	Amoxicilina + Ácido clavulánico. Suspensión.	20	Unidad	Frasco	TRIXAN DUO	PHARMETICA	NACIONAL	80.000	1.600.000
22	22	Amoxicilina+ Bromhexina HCL. Oral	20	Unidad	Frasco	AMOXIVET	GUAYAKI	NACIONAL	33.000	660.000
23	23	Cefalexina monohidrato comprimido.	25	Unidad	Caja	CEFALEXINA	IDV	ARGENTINA	28.000	700.000
24	24	Doxiciclina inyectable	10	Unidad	Frasco	DOXICLATO	GALMEDIC	NACIONAL	80.000	800.000
25	25	Doxiciclina comprimido 50 mg.	50	Unidad	Caja	DOXICICLINA	KUALKOS	ARGENTINA	24.000	1.200.000
26	26	Doxiciclina comprimido 100 mg.	95	Unidad	Caja	DOXICICLINA	KUALKOS	ARGENTINA	29.000	2.755.000
27	27	Doxiciclina comprimido 200 mg.	95	Unidad	Caja	DOXICICLINA	KUALKOS	ARGENTINA	35.000	3.325.000
28	28	Enrofloxacin comprimido 50 mg.	45	Unidad	Caja	ENROFLOXACINA	KUALKOS	ARGENTINA	18.000	810.000
29	29	Enrofloxacin comprimido 100 mg.	45	Unidad	Caja	ENROFLOXACINA	KUALKOS	ARGENTINA	25.000	1.125.000
30	30	Enrofloxacin comprimido 200 mg.	30	Unidad	Caja	ENROFLOXACINA	KUALKOS	ARGENTINA	34.000	1.020.000
31	31	Oxitetraciclina inyectable	15	Unidad	Frasco	PLASMOL	BIOMONT	PERU	60.000	900.000
32	32	Clindamicina HCL. Comprimido 150 mg.	20	Unidad	Caja	CLINDAMICIN	LLAMAR	ARGENTINA	40.000	800.000

33	33	Clindamicina HCL. Comprimido 400 mg.	20	Unidad	Caja	CLINDEX	RICHMOND	ARGENTINA	50.000	1.000.000
34	34	Penicilina G- Dihidroestreptomicina inyectable	30	Unidad	Frasco	ESTREPTOPENICILINA	MICROSULES	URUGUAY	110.000	3.300.000
35	35	Antibiótico Antidiarreico Oral	25	Unidad	Frasco	PHARMAPRIM	PHARMAVET	ARGENTINA	45.000	1.125.000
36	36	Metoclopramida clorhidrato inyectable	10	Unidad	Frasco	METROCLOPRAMIDA	PHARMAVET	ARGENTINA	55.000	550.000
37	37	Suplemento vitamínico, mineral con aminoácidos. Comprimido.	70	Unidad	Caja	COMPLEMIN	KUALKOS	ARGENTINA	27.000	1.890.000
38	38	Suplemento vitamínico, mineral. Oral.	90	Unidad	Frasco	HEMOLITAN	VETNIL	BRASIL	65.000	5.850.000
39	39	Vitamina K + Ciclonamina solución inyectable	30	Unidad	Frasco	COAGULANTE CHINFIELD	CHINFIELD	ARGENTINA	102.500	3.075.000
40	40	Yohimbina. Antagonista α2- adrenérgico. Solución inyectable	10	Unidad	Frasco	YOHIMBINA	RIO DE JANEIRO	ARGENTINA	110.000	1.100.000
41	41	Sulfato de Vincristina inyectable	15	Unidad	Frasco	VINCRINA	FAPASA	NACIONAL	67.250	1.008.750
42	42	Sulfato de Atropina inyectable	15	Unidad	Frasco	ATROPINA	LASCAVET	NACIONAL	45.000	675.000
43	43	Praziquantel + Pirantel Pamoato.	100	Unidad	Frasco	TRIVERMEX	ZOOVET	ARGENTINA	47.500	4.750.000
44	44	Doramectina inyectable	10	Unidad	Frasco	DORAMIX	MICROSULES	URUGUAY	47.000	470.000
45	45	Imidocarb inyectable	20	Unidad	Frasco	TRISTEDIP	GALMEDIC	NACIONAL	37.000	740.000
46	46	Afoxolaner tableta masticable para canino de 7,5 a 15 kg.	120	Unidad	Caja	NEXGARD	BOHERINGER	BRASIL	100.000	12.000.000
47	47	Afoxolaner tableta masticable para canino de 15,1 a 30 kg.	120	Unidad	Caja	NEXGARD	BOHERINGER	BRASIL	120.000	14.400.000
48	48	Ivermectina + Praziquantel. Antiparasitario inyectable.	20	Unidad	Frasco	IVERMQUANTEL	GALMEDIC	NACIONAL	35.000	700.000
49	49	Amitraz solución. Uso externo	30	Unidad	Frasco	ACARMIC	MICROSULES	URUGUAY	22.500	675.000
50	50	Allopurinol comprimido	230	Unidad	Caja	ALLOPURINOL	DUTRIEC	NACIONAL	50.500	11.615.000
51	51	Ácido Thiótico + Homatropina Metilbromuro - 10 kg.	70	Unidad	Caja	KUALCOHEPAT	KUALKOS	ARGENTINA	26.500	1.855.000
52	52	Ácido Thiótico + Homatropina Metilbromuro - 20 kg.	70	Unidad	Caja	KUALCOHEPAT	KUALKOS	ARGENTINA	30.500	2.135.000
53	53	Fenobarbital comprimido	10	Unidad	Caja	FENOBARBITAL	BROUWER	ARGENTINA	84.000	840.000
54	54	Óxido de Zinc + Neomicina + Asociado. crema.	25	Unidad	Frasco	NEODERMOL	GUAYAKI	NACIONAL	24.000	600.000
55	55	Itraconazol. Antimicótico oral	20	Unidad	Caja	ITROCONAZOL	ZOOVET	ARGENTINA	45.000	900.000

56	56	Pentobarbital + difenilhintoina Inyectable	10	Unidad	Frasco	EUTHANYLE	BOUWER	ARGENTINA	179.000	1.790.000
57	57	Polimixina + Neomicina + Dexametaxona colirio	10	Unidad	Frasco	SOFTALE	KUALKOS	ARGENTINA	49.000	490.000
58	58	Neomicina + Polimixina B + Asociado Gotas	10	Unidad	Frasco	SOFTAL	KUALKOS	ARGENTINA	49.500	495.000
59	59	Células inactivadas de Propionibacterium granulosum + Lipopolisacárido provenientes de células de E. coli	15	Unidad	Frasco	INMODULEN	CALLER	ARGENTINA	360.000	5.400.000
60	60	Curabichera en aerosol - plata	20	Unidad	Lata	KILL AG	BROUWER	ARGENTINA	40.000	800.000
61	61	Curabichera en aerosol - lila	10	Unidad	Lata	CURABICHERA	GALMEDIC	NACIONAL	31.000	310.000
62	62	Collar antiparasitario chico	45	Unidad	Caja	SCALIBOR	MSD	HOLANDA	125.000	5.625.000
63	63	Collar antiparasitario grande	45	Unidad	Caja	SCALIBOR	MSD	HOLANDA	145.000	6.525.000
64	64	Shampoo antiparasitario	25	Unidad	Frasco	GALPET	GALMEDIC	NACIONAL	60.000	1.500.000
TOTAL										134.651.250

El monto total del presente Contrato asciende a la suma de Gs. 134.651.250 (guaraníes ciento treinta y cuatro millones seiscientos cincuenta y un mil doscientos cincuenta), IVA incluido.

El Proveedor se compromete a entregar los Bienes/Insumos a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y/o servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en estas bases y condiciones.

7. VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia del presente Contrato será desde la suscripción por las partes hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

8. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE LOS BIENES Y/O SERVICIOS.

Los bienes y/o servicios deberán ser entregados y/o prestados dentro de los plazos establecidos en el Plan de Entregas y/o prestación de servicios del pliego de bases y condiciones.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de la: **Dra. Nadia Barrozo, Directora de la Dirección de Salud Animal.**

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se registrará por lo establecido en las Condiciones Contractuales, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.

11. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el Pliego de Bases y Condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 97 del Decreto N° 9823/23 POR LA CUAL SE REGLAMENTA LA LEY N° 7021/2022 "DE SUMINISTRO Y CONTRATACIONES PÚBLICAS", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá



comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 144 de la Ley N° 7021/22.

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER, TERMINAR O RESCINDIR.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 7.021/22, y en las Condiciones Contractuales de este Pliego de Bases y Condiciones.

13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

15. IDIOMA DEL CONTRATO

El contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al contrato, deberán ser escritos en idioma castellano. Los documentos de sustento y material Impreso que formen parte del contrato, pueden estar redactados en otro idioma siempre que estén acompañados de una traducción realizada por traductor matriculado en la República del Paraguay, en sus partes pertinentes al idioma castellano y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del contrato.

El proveedor correrá con todos los costos relativos a las traducciones, así como todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.

16. SUSCRIPCIÓN

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay a los **23** días del mes de octubre del año 2024.

Firmado por: Sr. Héctor Luis Rubín Ortiz, en nombre de la Contratante.

Firmado por: Sra. Cynthia Raquel Martínez Villalba, en nombre del Proveedor.



Sr. Héctor Luis Rubín Ortiz
Director Ejecutivo
Dirección Nacional de Defensa, Salud y
Bienestar Animal.



Sra. Cynthia Raquel Martínez Villalba
Representante Legal
Centinela Servicios Pecuarios